

# 25, 40, 38... Smorfia, Simboli tombola!

Data: Invalid Date | Autore: Redazione



**NAPOLI 25 DICEMBRE-** Il gioco natalizio per eccellenza è, sicuramente, la **tombola**. L'usanza di trastullarsi con i numeri per cercare di metterne in fila due, tre, quattro o cinque ed infine di riempire almeno una delle cartelle che si hanno dinnanzi, è tipicamente italiana, ma, senza alcuna ombra di dubbio, sono le regioni del Sud a farla da padrone.

Anche se si tratta di un gioco d'azzardo, nel periodo di festa, adulti e bambini trascorrono intere serate giocando a tombola per ambire ai premi messi in palio, che possono avere la più svariata natura. Si va dai dolcetti alle caramelle, dai regalini a piccole somme di denaro che si sono versate per comprare le cartelle.

Le vere e proprie origini di questo gioco si perdono nella notte dei tempi e, si fanno risalire addirittura a 1000 anni prima la venuta di Cristo. Ma alcuni curiosi fatti storici, la fanno nascere a Napoli attorno al 1734.

A quel tempo, il re di Napoli, **Carlo III di Borbone** era determinato ad ufficializzare nel suo regno il gioco del **lotto** che, se mantenuto ancora clandestino, avrebbe sottratto ingenti entrate di denaro alle casse dello Stato. Tale decisione era fermamente opposta da un frate domenicano, **Gregorio Maria Rocco**. Questa diversità di idee, fece scoppiare fra il sovrano e il frate una vivace disputa.

**Padre Rocco**, che era legato al re da un profondo rapporto di amore – odio, era dell'idea che introdurre nel paese un «*così ingannevole ed amorale diletto*» avrebbe contravvenuto ai precetti cattolici che tutti cercavano di rispettare. Dal canto suo, il re, dopo aver fatto presente che se il lotto fosse stato giocato ancora di nascosto, sarebbe risultato più dannoso per le tasche dei sudditi, riuscì ad avere la meglio sulle argomentazioni del religioso. Ad una condizione, però. Il gioco del lotto, nella settimana Santa di Natale sarebbe stato sospeso, per consentire ai fedeli di concentrarsi solo sulle

preghiere.

Ma i napoletani, che quanto a fantasia erano e rimangono impareggiabili, subito escogitarono un simpatico modo per aggirare quel divieto. I 90 numeri del lotto furono inseriti in “**panarielli**” di vimini e, per ingannare il tempo in attesa della mezzanotte, ognuno disegnò numeri in ordine sparso su cartelle che bisognava riempire. Così, la creatività popolare, riuscì a trasformare un gioco pubblico in un gioco familiare che prese, appunto, il nome di tombola, dalla forma cilindrica del numero impresso nel legno e dal capitombolo che lo stesso fa quando cade sul tavolo dal “panariello”.

La parola tombola, quindi, secondo alcuni deriverebbe da tombolare, ossia roteare o far capitombolare i numeri dal paniere, secondo altri, invece, trarrebbe origine da tumulo, forse per la forma piramidale che continua ad avere il paniere classico.

Si può, dunque, affermare che la tombola è figlia del lotto, ma soprattutto dell'estrosa genialità del popolo napoletano.

Ad ognuno dei numeri della tombola fu attribuito un significato allegorico diverso da regione a regione e, nella stessa Napoli, da quartiere a quartiere. I simboli della tombola partenopea, continuano, però, ad essere i più usati e si contraddistinguono per la loro allusività e, alle volte, anche per la loro scurrilità.

Ci va di condividere con i nostri lettori il simpatico significato di alcuni di questi numeri che si trovano nella "**smorfia**".

14 - 'O mbriaco (l'ubriaco)

17 - 'A disgrazzia (la disgrazia)

23 - 'O scemo (lo scemo)

39 - 'A funa n' ganna (la corda la collo)

48 - 'O muorto che pparla (il morto che parla)

55 - 'A museca (la musica)

57 - 'O scartellato (il gobbo)

66 - 'E ddoie zetelle (le due zitelle)

75 - Pullecenella (Pulcinella)

77 - 'E riavule (i diavoli)

85 - Ll'aneme 'o priatorio (le anime del purgatorio)

90 - 'A paura (la paura)

N°

Italiano

Napoletano

Significato della metafora

1

L'Italia

L'Italia

2

La bambina

'A piccerella

3



'A jatta

4

Il maiale

O'puorco

5

'A mano

6

Quella che guarda verso terra

Chella ca guarda 'nterra

l'organo sessuale femminile

7

'O vasetto

8

'A Maronna

9

La figliolanza

'A figliata

10

I fagioli

'E fasule

11

'E surcille

12

Il soldato

'O surdato

13

Sant'Antonio

Sant'Antonio

14

L'ubriaco

'O mbriaco

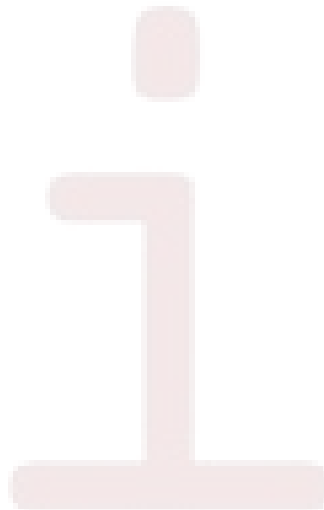
15

Il ragazzo

'O guaglione

16

Il culo



'O culo

17

'A disgrazia

18

Il sangue

'O sang'

19

La risata

'A resata

20

'A festa

21

'A femmena annura

22

Il pazzo

'O pazzo

23

Lo scemo

'O scemo

24

Le guardie

'E Gguardie

25

Natale

Natale

26

Nanninella

giorno dedicato alla santa nel Calendario dei santi

27

Il pitale

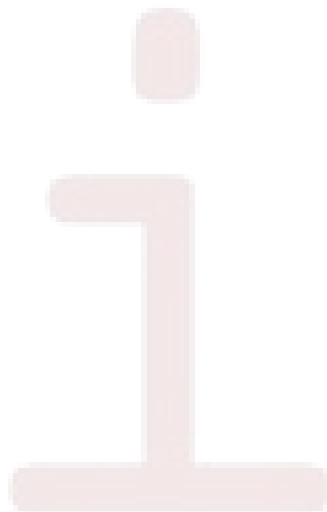
'O cantaro

28

seni

'E zizze

29



Il padre dei bambini

'O pate d' 'e criature

organo sessuale maschile

30

Le palle del tenente

'E palle d' 'o tenente

31

'O patrone 'e casa

32

Il capitone

'O capitone

33

L'anne 'e Cristo

34

La testa

'A capa

35

L'uccellino

L'aucielluzzo

36

'E castagnelle

37

Il monaco

'O monaco

38

Le botte

'E mmazzate

39

'A fune 'n ganna

40

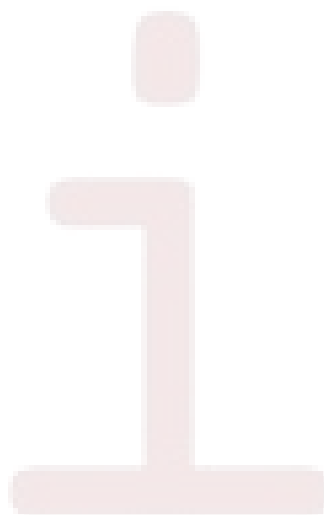
La noia

'A noja

41

'O curtiello

42



Il caffè

'O ccafè

43

Onna pereta fore ô barcone

donna sguaiata/impicciona che si espone al balcone

44

La prigione

'E ccancelle

45

'O vino bbuono

46

'E denare

47

Il morto

'O muorto

48

Il morto che parla

'O muorto che pparla

49

'O piezz' 'e carne

50

Il pane

'O ppane

51

'O ciardino

52

La mamma

'A mamma

53

'O viecchio

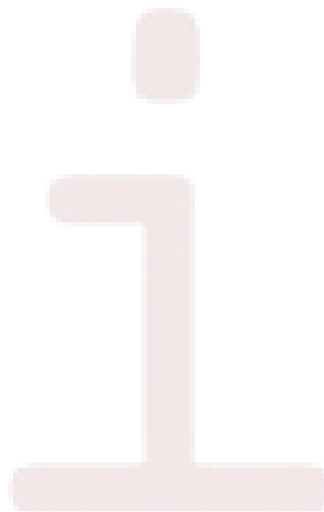
54

Il cappello

'O cappiello

55

'A museca



56

La caduta

'A caruta

57

Il gobbo

'O scartellato

58

Il pacco

'O paccotto

59

peli

'E pile

60

Il lamento

'O lamiento

oppure anche "colui/colei che si lamenta" ("chi se lamienta")

61

'O cacciatore

62

Il morto ammazzato

'O muorto acciso

63

La sposa

'A sposa

64

'A sciammeria

65

Il pianto

'O chianto

66

Le due zitelle

'E ddoje zetelle

67

'O totaro dint' 'a chitarra

riferimento all'atto sessuale

68



'A zuppa cotta

69

Sottosopra

sott'e 'ncoppa

70

Il palazzo

'O palazzo

71

L'omm 'e mmerd

una persona malvagia o riprovevole

72

Lo stupore

'A meraviglia

73

L'ospedale

'O spitale

74

La grotta

'A grotta

75

Pulcinella

Pulecenella

76

'A funtana

77

I diavoli

'E riavulille

78

La bella figliola

'A bella figliola

una prostituta

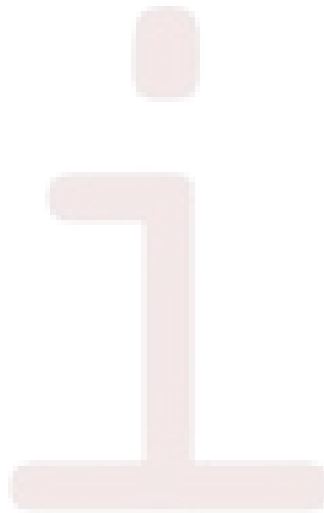
79

'O mariuolo

80

La bocca

'A vocca



81

'E sciure

82

'A tavula 'mbandita

83

Il maltempo

'O malettempo

84

La chiesa

'A chiesa

85

L'aneme d' 'o priatorio

86

La bottega

'A puteca

87

'E perucchie

88

I caciocavalli

'E casecavalle

89

La vecchia

'A vecchia

90

'A paura

**Mia S. Aaron**

